|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

Ginebra, 13 de septiembre de 2017

**A:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Contacto:  Tel.: Fax: | **Circular TSB 43** TSB Events/DA  **Denis Andreev**  +41 22 730 5780 +41 22 730 5853 | – Las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – Los Miembros de Sector del UIT‑T;  – Los Asociados del UIT‑T;  – Las Instituciones Académicas de la UIT |
| Correo-e: | [tsbevents@itu.int](mailto:tsbevents@itu.int) | **Copia a**:  – Los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;  – El Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – El Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |
| Asunto: | **Taller sobre "El plano de control en las IMT-2020 y redes incipientes. Dificultades actuales y medidas futuras” - Ginebra (Suiza), 15 de noviembre de 2017** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

1 Deseo informarle de que **el Taller sobre "El plano de control en las IMT-2020 y redes incipientes. Dificultades actuales y medidas futuras"** tendrá lugar en la Sede de la UIT (Ginebra) el día **15 de noviembre de 2017**.

El Taller se celebrará durante las siguientes reuniones de la CE 11 del UIT-T (8-17 de noviembre de 2017) y de la CE 13 del UIT-T (6-17 de noviembre de 2017) y brindará a los expertos de ambas Comisiones de Estudio, entre otras partes interesadas, la posibilidad de compartir su opinión acerca de las actividades actuales o futuras del UIT-T en relación con el plano de control y los protocolos necesarios en redes basadas en la tecnología 5G.

En el sitio web <http://itu.int/go/tsg11> se proporciona más información sobre la reunión de la CE 11 del UIT-T.

En el sitio web <http://itu.int/go/tsg13> se proporciona más información sobre la reunión de la CE 13 del UIT-T.

El taller comenzará a las 09.30 horas. La inscripción de los participantes se iniciará a las 08.30 horas en la entrada de Montbrillant. En las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT se dará información detallada sobre las salas de reunión.

2 El Taller se celebrará únicamente en inglés.

3 La participación en el Taller está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país que sea miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el Taller es gratuita, pero no se otorgarán becas.

4 El Taller pretende facilitar una plataforma a todas las partes interesadas, y tiene como finalidad:

– debatir las dificultades actuales y los avances registrados en el UIT-T en materia de protocolos de señalización para redes incipientes, incluidas sus aplicaciones y su interconexión;

– debatir las prácticas y los planes a escala internacional en relación con la implantación de redes 5G/IMT-2020 y redes incipientes;

– debatir nuevas cuestiones sobre normalización en relación con el plano de control de las redes 5G/IMT-2020 y redes incipientes.

5 La información relativa a este Taller, incluido el *proyecto de programa*, estará disponible en el sitio web del evento, en la dirección: <https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/201711/Pages/default.aspx>. Este sitio web se actualizará periódicamente a medida que se disponga de información nueva o modificada. Se ruega a los participantes que consulten regularmente el sitio web.

6 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT. En el sitio web del UIT-T figura información más detallada (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

7 Varios hoteles de Ginebra ofrecen precios especiales para los delegados que asisten a reuniones de la UIT, y regalan un abono gratuito para los transportes públicos de la ciudad. Puede consultar una lista de esos hoteles, e información sobre cómo solicitar los descuentos, en la dirección: <http://www.itu.int/travel/>.

8 Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias sobre la organización del Taller, le agradecería que se inscribiese a la mayor brevedad posible a través del formulario en línea disponible en la dirección: <http://itu.int/reg/tmisc/3001015>, y **a más tardar el 1 de noviembre de 2017**.**Le ruego que tenga presente que la preinscripción de los participantes en los talleres se lleva a cabo** **exclusivamente *en línea*.**

9 Le recuerdo que los ciudadanos de algunos países necesitan un visado para poder entrar y efectuar una estadía en Suiza. **El visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio del Taller**, y obtenerse en la oficina (Embajada o Consulado) que representa a Suiza en su país, o, si no existiera dicha oficina en su país, en la que sea más cercana al país de salida.

Si un **Estado Miembro**, un **Miembro de Sector**, un **Asociado** o una **Institución Académica** **de la UIT** tropieza con problemas, y previa solicitud oficial de su parte a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero solamente durante el periodo mencionado de **cuatro** semanas. Toda solicitud al respecto debe enviarse por carta oficial de la administración o entidad que usted representa, en la cual se especificará el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración de las personas para las que se solicita el visado. La carta debe ir acompañada de una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para el taller del UIT-T correspondiente, y remitirse a la TSB con la indicación "**solicitud de visado**", por fax (+41 22 730 5853) o correo-e ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Sírvase tomar nota de que la UIT puede prestar ayuda únicamente a los representantes de los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas de la UIT**.

Atentamente,

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de Normalización   
de las Telecomunicaciones

**Anexo**: 1

**ANEXO 1**  
 **PROYECTO DE ORDEN DEL DÍA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Miércoles, 15 de noviembre de 2017** | |
| 08.30 – 09.30 | **Inscripción** |
| 09.30 – 10.00 | **Apertura**  **Discurso de bienvenida**   * TSB * Coordinador del taller |
| 10.00 – 11.30 | **SESIÓN 1: Actividades de la UIT y otras organizaciones de normalización en relación con el plano de control en redes incipientes**  Objetivos: En esta sesión se hará hincapié en las actividades del UIT-T y otras organizaciones de normalización (SDO) en relación con las principales tecnologías relativas al plano de control en redes incipientes (por ejemplo el control de servicios de voz o vídeo, SDN, NFV, etc.) |
| 11.30 – 12.00 | **Pausa** |
| 12.00 – 13.00 | **SESIÓN 2: Prácticas y panorama a escala internacional sobre redes futuras**  Objetivos: En esta sesión se hará hincapié en las prácticas y el panorama a escala internacional sobre redes incipientes de operadores, proveedores, laboratorios de ensayos y otras SDO. |
| 13.00 – 14.00 | **Almuerzo** |
| 14.00 – 15.30 | **Continuación de la SESIÓN 2** |
| 15.30 – 16.00 | **Pausa** |
| 16.00 – 17.30 | **SESIÓN 3: Plano de control en redes 5G/IMT-2020, incluido intercambio de ideas**  Objetivos: En esta sesión se hará hincapié en el plano de control y los protocolos en redes 5G/IMT-2020, en particular la segmentación de red. |
| 17.30 – 17.40 | **Discurso de clausura**  **Coordinador del taller** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_